نبي

جبران خليل جبران

463300

لصاحبها الاديب يوسف افندي توما

البستاني كتاباً منقطع النظير في

الادب العربي والافرنجبي. وهذا

الكتاب من نسيج كاتب الشرق

والغرب جبران خليل جبران وقد

تقله من الانكايزية إلى العربية

الاديب الفاضل الارشمندريت بشير

الذي ُ يعني دائماً بترجمة موَّلفات

جبران، فجاء كتأباً يجدر بكل ناطق

بالضاد ان يقتانيه ليطلع على ما فيه

من آيات الفكر السامي ، وبدائم

ني محتار سياه المصطبى الحبيب.

هذا قضي في مدينة اورفليس اثنتي

عشرة سنة يعلم اهلها ويرشدهم وكان

يبرز لهم من مكنونات صدره ما

صارف هوى في نفويسهم ، وأثر

أجمل تأثير في اعماقهم . فعلقيت به

قلومهم، وغدا موضوع احترامهم

الانفصال عنهني ساعات وحدثهم

ولما دنا يوم الرحيل وكان

يترقب عودة سنينته بذاهب الصبره

شربحزن في داخله فقال وقدجرحه ألم

الفراق: « قد كانت ايام كا بتي طويلة

ضمن جدرانها ، وأطول منها كانت

ليالي وحدتي وانفرادي ، ومن ذا

يستطيع ان ينفصل عن كآبته

وفراغهم

وقد بني الموالف كتابه على

الحكمة الخالدة

نشرت مطبعة العرب في مصر

صاحب الجريدة ومدير شؤونها ميشال سلم نجار المدير المسوول الكميي سموري

ادارة الجريدة والطبعة « شارع الانبياء »

صندوق البريد = ١٣٤ العنوان البرقي: الاعلان: القدس جميع الرسائل تكون باسم صاحب الجريدة

الاعلاف

﴿ ثَمِنِ النَّسِخَةِ ١٠ ملمات ﴾

AL-ILAN

🦋 جريدة تبحث في التجارة والعلم والادب 💸 ﴿ تصدر مرتين في الاسبوع موقتاً ﴾



الموافق ١٩ ربيع الثاني سنة ١٣٤٥

الاثنين في ٢٥ اكتوبر سنة ٢٠٩ الصحافت

بالادب او العلم والفن التي هي حياة

الشعوب منذ ألبداية الى آخر الدهر .

بيد ازطلوع جريدةالسياسة الاسبوعية

علينا بحلمها الادبية والعلمية والفنية هو

ما أماننا وجعلنا ترجو خيراً أو صلاحاً

قجع همتك ايها الاديب، وقو

آمالك ، وسر بجريدتك الادبية بخطى

العقل والحكمة ، وأنا الكفيل بالنحاح

تشجيعنا على السير الى الامام

كويتبون المصرا

وجرائدنا الكريمة ؟

من احدى صربات فلسطين

ولا تقف هذه الغبرية عند

فيا لله ما اسخانًا في توزيع

هذا الحديل انها تمتد وتمتد حتى

يقولوا انهذا الكاتب نابغة وذلك

الالقاب الضخام، وما اشد تواضعنا

ولهذا السبب ترانا اما القارئ

فقراء في كتابنا وشعرائنا . فن هو

الملوم ياتري ، اهو لاء الادعياء

في قبول مثل هذه الالقاب!

الادعاء . فاذا كتب احدثا بضع

مقالات حسبوه كاتبا او نظم قصيدة

او آکثر قال آنه شاعر !

الشاعر مطبوع ا

من هذه النبيضة الماركة

لكاتب مصري كبير

حضرة الاديب منشى جريدة (الاعلان) |

وردتني أعداد الاعلان وما فبهـــا من الا تَارُ الادبية الشائقة التي هي في غنية عن الاعلان . وقد طلبت الي وسالتك المؤرخة في العاشر من هذا الشهر أن أدلي لك برأيي في الاعلان ومن ثم اوافيك بمقالات تجود بها

أما رأيي فلست عبديه اليوم لان الحكم علىجريدة لميصدر منها سوى ثلاثة اعداد ليس بالحكم الصائب وان أوبي صاحبه الحكة والالحام

وقد رأيت في هذه الكامة التي بمثنها اليك تشجيماً لك على السير في ميدان العمل والجهاد ان اذكر شيئاءن الصحافة التي ما زلنا نتنقصها ونجهل

ظهرت اول محيفة انكلنزية فيالعالم سنة ١٧٩٣ وكان لظهورها ما راه اليوم من انتشار الصحائفوالمحلات في الشرق والغرب.فهي اذاً آدم الصحف وحوائها والم تقم كالصحافة مدرسة تلقن الناس تعاليم الحياة ، وتظهر لهم في مرآمها المجلية النقائص والعيوب. حتى اذا رأوها بادروا الى استئصال شأفتها بأحسن الطرق وأنجع العلاجات

فالصحافة الحقيقية هي التي تعبر عن نفسية شعبها ، وتمثل خالته أصدق تمثيل . مان لم تكن كذلك ، كانت للارتزاق أو الشهرة أو لنهش أعراض

ومصر وفلسطين وسوريا اليوم في امس الحاجة الى جرائد تعني بأدبها . وتمثل حالمها ، وتظهر للعالم آثار ادبائها. ونتاج عقول كتابها

وما آخذه على جرائدنا وضع الباحث السياسية نصب عينها، وعدم الاكتراث

لا شك في ان صمائفنا هي الملومة في ذلك اذ لهما الفضل الاعلى في مدح فلان او الطمن عليه، في وضعه بين صفوف الملائكة او بين زمرة الشياطين

ولمكن اليس هذا حراماً

اطباؤنا

دكاترتنا!

يخرج من الجامعة البيروتية عدد ليس بالقليل من الطلبة الفلسطينيين احاملي الشهادات الطبية . فيفتح كل منهم محلاً للمعايدة ويشرع في مداواة الناس . غاذا اتنق وزرت طبيباً منهم نشكو اليه حرارة في انفك لا تستطيع معها التنفس.اوصماً في اذنك لا عكنك من السماع اعطاك دواء لا نفع منه ثم لا تلبث ان ترجع اليه فيحيلك الىطبيب اجنبي متخصص في الانف

يستنتج من هذا الليسعندنا اظبا، متخصصين في جزء من اجزاء الجسم . فهل للبلاد ان تنظر الى التخصص ليس في الطب فقط بل في كل علم بعين الاعتبار والاهتمام? حيفا – ( ابن عيدى )

### طيارة مدمرة

المغرورين ام صحائفنا الكريمة ؛

إنَّ لم يكنَّ اليوم ففداً إنَّ شاء الله كَ ( الاعلان ) نشكر للكاتب الكبير غيرته على هذه الحريدة وعنايته الحاصة بها . وترجو ان لا يحرمنا نفثات قلمه وسديد آرائه التي هي من اكبر عوامل خواطر واراء

اخترع رجل اميركي طيارة مدمرة تطير ألف مثر دون ان تقف . وفيها فراغ يسع نحو عشر قناطير من المواد المتفحرة ومقادم كبيرة من الغازات السامة فيستطيع سائقها ان يدمرمدينة

«كثيرة هي اجزاء روحيالتي فرقتها في هذه الشوارع، وكثيرهم ابناء حنيني الذي يمشون عراة بين التلال ، فكيف افارقهم من غير ان اثقل **كا**هلى وأضغص روحي »

« فليس ماافارقه بالثوب الذي انزعه عنى اليوم ثم ارتديه غداً ، بل هو بشرة امر قها بيدي » .

«كلا، وليس فكراً اخلفه ورائي ، بل هو قلب جملته مجاعتي وجعله عطشي رقيقاً خفوقاً »

وعندما أحس ابناء اورفليس بدنو ساعة فراقه وقد بلغت سفيانته مرفأ مندياتهم ، تركوا اعمالهم وتساررعوا اليه مجتمعين حوله . فقال في نسه: ﴿ الكُونُ يُومَ الفراق يوم الاجتماع؟ أم بجري على الافواه ان مسائي كان فجرآلي »

« وماذا يجدر بي ان اقدم للفلاح الذي ترك سكته في نصف تلمه ، وللسكرام الذي اوقف دولاب

« أيتحول قلبي الى شجرة كثيرة الاثمار فاقطف منهم واعطمهم، ام تفيض رغباتي كالينبوع بناملاً ، واعجامه ، حتى انهم لم يستطيعوا كؤروسهم !»

و الجبيع يطلبون اليهمتوسلين الايفارقهم اما هو فلم يرد علمهم جواباً . شموقفه شيوخ المدينة وقالوا له: ﴿ بِرِبِكُ لاتفارقنا هَكَذَا سَرِيعاً عَ فقد كنت ظهيرة في شفقنا، وقد أوحى شبابك الاحلام في نفوسنا. وانت لست بالغريب بيننا ، كلاولا انت بالضيف، يل انت ولدنا وقسيم ارواحنا الحبيب، فلا تجعل عيوتنا وَوَحَدَثُهُ مِنْ غَيْرِ ا**نْ** يَتَأَلُّمْ فِي قَلْبُهُ ﴾ آتشتاق الى رؤية وجهك »

ثم ركب سفينته عائداً الى الجزيرة التي ولدفيها بعدان شيعوا السفينة بالظارهم حتى توارت قي وكانت هذه الكلمات « قليلاً

ولا ترونني ، وقليلاً و ترونني ، لان أمرأة اخبرىستلدني » آخرعهده بهم هذا هو ماخص نبي جبران ، وسنأتي في عددنا القادم على ذكر اقواله وتحلمها ان شاء الله ٧

# ال باء فلسطان

أتينا في عددنا الاول على وصف ادباء فلسطين وها - بن ثنم وصف إدبائنا براً بالوعد . وترجو من القراء ال ينهونا الى من لم تصل الـ ٥ معرفتنا من الادباء)

الدكتور نجيب مخاتيل ساعاتي - نزيل الاسكندرية

أذا عرف الانسان احوال من مصى أنوهمته قد عاش مري أول العمر وتحسبه قـــه عاش آخر دهره وأبقى لنا من علمه اجمل الذكر

بندلي الحوزي -- نزيل روسيا

أطاول في العلم الجبال الرواسيا وما أنّا عن قومي غنياً وان آكن وان كنت منهم نازح الدار نائيا اذا ناب قومي حادث الدهر نابني

حَلَيْلُ طُوطِح - رَامُ اللهِ

فات الرجال ماعمالها وللمر، من دهره ما كسب وقدنلت من دهرك المطلب وحسبك نحو العلى نهضة "

فتي جمع العليا، فضلا رهمة وفكراً وخلقاً لا يفيق فواقا ورائحة محبوبة ومذاقا كاجمع التفاح شكلا. وبهجة

## منات بخرست

للاستاذ الشاعر جرجس افندي الخوري أيوب

لقد منيت بذي لوم وذي حسد لاتحسبوا اذرقصي بينكم طرباً ائن بعيبوا خصالاً قد سموت بها فالعين تنكر ضوء الشمس من رمد ياذا الذي ليس يدري كنه منزلتي · انا الذي انكر الحساد لي أُدبًا

صفحت

من الادب الافرنسي

-203808-

الى الليل

ترجمة الاديب الفاضل صاحب الامضاء

تملاء الفضاء اللانهائي بخيوطك

امها الليل الرهيب، يا من

وڏي ريا، وذي جهل وذي لم والحال ينشدهم في أفصح النغم الطير برقص مذبوحاً. من الالم وجم فضل بدا كالنزر في الظلم وينكر الفم طعم الما. من سقم وانا الجريس وغيري سامع كلمى أذكى بأكبادهم مستوقد الضرم

الجميلة ، وتهب الانسان دوا؛ روحياً ذا قوة على اخماد نار توراته. انك لهز البسيطة إأسرها، وان لونك الاسود — رمز الحداد — بحاكي في هذه الحياة التفكر في طفل حبيب

ثوب ارملة جار عليها الدهر ورماها في مهاوي الشقاء ، فاصبح همها الوحيد اً ملقَّ على سرير من خشب، غير

عالمة بما خبأه له الغد القاسي اللين، بل الغد المجهول . . .

غير آنه بمد موت الرشيد وابنه

المأمون انقطعت رغبة ماوك العرب

وا كابرهم عن العلم، فتلاشت اسبأب

السعي في تحصيله ، وفقد الكثير

من المصنفات النفيسة، واستولى

الجيل على الناس ، ولم يلتفتوا الى

ما ينهض بلغتهم . ولما رأت العاوم

العربية كساد بضاعتها وعدم رواج

سوقها، اتشعت بوشاح الحداد،

وسارت كاسفت البال قاصدة بلاد

الستظل هناك بأجنعة الاجانب.

واذكان الافرنج قد زاروا البلاد

التَمْرُ قية في او ائل الجيل الرابع عشر،

وشاهدا حضارتها ورقعها، فتحوا

لها قاومهم قبل ابوامهم ، فقعل

كرلوس الكبير ملك فرنسا بهاكما

فمل المأمون بالعاوم اليونانية ، فأمر

بترجمة المكتب العربية القيمة الى

اللزنينية محافظاً على نسخها الاصلية.

وهكذا بدأ نورالعلم يضي في الغرب

يتماكان ظلام الجهل سائداً في

ظلت العربية حليفة التأخر

والاتحطاط، وقد تقلبت عليهما

طوارئ مختلفة باختلاف الاحوال

السياسية والاجتماعية : حتى حمل

بونابرت على مصر في اواخر القرن

النامن عثر حملته المعروفة. فأقام

فها مع جنده ثلاث سنوات ،

وكانت تصحبته طائفة من العلماء

والصناع ، فأسسوا المعاهد العلمية ،

ونشروا أسباب المدنية الغربية ا

وأنشأوا فيالقاهرة مدرستين لتعليم

ابناء الفرنسيين المولودين بمصر ،

وجريدتين افرنسسيتين ومسرحاً

للتمثيل وجمماً علمياً . وقد قامت إثر

ذلك نهضة تدكر امتدت اطرافها

الى الشام وجزيرة العرب والعراق

ولكن كل ما أدخله نابليون

في مصر من علوم وآداب ذهب

بذهاب الافرنسيين منهاسنة ١٨٠١،

فانتابت مصر بعد ذلك طوارئ

مختلفة انتهت بجلوس محمد على على

عرش حكومتها سنة ١٨٠٥ ، فاخذ

باقتباس وسائل المدنية الجديدة

لتنظيم الجند، وتخريج الاطباء، [

والمغرب والسودان

إيها الليل انك لتنظر الى الارض بطرف ملوء الاسي، ولا تهزأ بها كما يفعل النهار الخلاب وانك تتذمر مما يجترحه الانسان من الآثام والموبقات ، غير انك ستر قلبه بيدك السوداء لتنسيه اقعاله . . .

ابها الليل القسيوف الحاظك على الطبيعة تر الجميع نياماً ، والجبل سكن بما عليه، والوادي الجميل حيث تثوي الربح قد رقد، والنهر الجاري قد امسك عن المسير ، واما السهل الواسع حيث تقيم المدينة المبطنة باوحال الجرائم والجنايات، فقدتر بع تربع تنين كبير هائل !!

آه ابها الليل ، لنيم الجميع ، ولتزرهم الخيالات والاحلام ، وليكونوا تحتاجنعتك امامعذبين واما مرتاحين!؟ م

ببت المقدس ( اين الفجر )

# اللغة العربية

من قلم الكاتب الاديب صاحب الامضاء لنة كل امة عنوان مجدهــا ومقياس فضلها وادمها ، ودليل رقمها وانحطاطها ، ولنيأت الان بفذلكة تاريخية عن اللغة العربية فنقول: هي احدى اللغات السامية ورئيسة اخواتها الحبشية والعبرانية والسريانية ، واقدم لغات العالم واغناها وأشر فهاكانت قبل الاسلام محصورة في جريرة العرب وما يلها من مشارفالشام والعراق اليتدمر وفي بادية الجزيرة (بين النهرين) وفي جزيرة بسيناء وصحراء مصر الشرقية . وبعد انقسام المملكة الاسلامية وقيام بغداد اي مذ تبوًّ الخلفاء بني العباس تخت السلطنة العربية انتشرت العربية في الارض الى أن امتدت من الشرق إلى الغرب بين اواسط الهند وشواطئ الاتلنقيك، ومن الشمال الي الجنوب

بين البحر الاسود وبحر العرب.

وكان لهذا الانتشار تأثيره الكبير

في اللغة العربية في ذلك العصر ،

ورجال الادارة والضناعة والكتابة ونشر العلم والادب بإنشاء المدارس المختلفة ، واحياء الآداب العربية بنشر الكتب او ترجيها او تأليفها وبعث الارساليات الى اوروبا. وخلفه بعد موته محمد اسهاعيل فأخذ في اتمام ماكان جده قد شرع فيه من اللب ب هذه المدنية ، فكثرت في ايامه المدارس والمطابع والجرائد وغيرها ، وتكاثر وفود الاجانب في اوروبا عن طريق المغرب واسبانيا،

اماسوريا فقد بدأت نهضتها اللغوبة العلمية الادبية في النصف الاول من القون التاسع عشر، وهذه اسباماكا ذكرها المرحوم زيدان في كتابه (آداب اللغة العربية) (١) افتتاح ابواب التجارة وتقاطر الاجانب الى بيروت (٢) انتشار مطبوعات بولاق والاستسانة ومطبوعات الآداب الشرقية في اوروبا (٣) نبوغ طائفة من رحال الدولة العثمانية بالعلم والادب واكثرهم تثقفوا في اوروبا واحرزوا المناصب الرفيعة فكانو ايشدون ازرالمشاريع الادبية (٤) انشاء المدأرس على الطرز الجديد

هذه خطوات كبيرة خطتها أللغة العربية الى الامام ، وسبها تأثيرات مدنية اوروبا ، ولولاها لكانت العربية رهيته التبدد

اخذت العربية منذ ذاك العهد بالتقدم والانتشار حتى هذا اليوم، وهي تنمو الآن نمواً حسناً بما يدخل فها من ثمار قرائح ابنائها على ما يقتضيه ناموس النشود من التوسع والتفرع

ومن الواجب ان نذكر ان لاخواننا السوريين في المجر فضلا عظما على اللغة العربية، فقد افادوها بمعانهم المبتكرة الجديدة، وكتاباتهم الحرة الطليقة ، ضاربين بكل رث قديم عرض الحائط وقد قال ألشاعر حليم دموس في هذا المعنى:

في ربوع الغرب منا اخوة راموا علاها عززوها فتجلت لغة يسي بها ها

# المطعم

العربي المفتخر

بالقدس - باب الحليل

كل من زارُ هذا اللطعم العربي بنظافة وجودة طعامه

ويباع فيه جميع الواع الحلويات البيرروتية والمربيبات على اختبلاف

فزيارة واحدة لهذا المطعم آكبر برهان على ما نقول

### سيارتان فوكسل

معروض للبيع سيارتان فوكسل من امتن السيارات واصلحهما للاستعمال والسعر فيغاية الرخص. فعلى الراغبين في الشراء مراجعة ادارة هذه الحبريدة

مطبعة هذه الحريدة مستعدة لطبع جميع ما يطلب منها باسعار لا تزاحم

يشهد لصاحبيه حسن وحسين العمد

### قران

احتفل في الاسبوع الماضي بقران حضرة الشاب الفاضل احمد افندي طاهر على كريمة عبدالله باث العلمي وكانت الحفلة غاصة باعيان القوم وادبائهم فنرجو لحيا

بمعان ِ رائعات ِ

رجع الكون صداها

ولاريب في ان التقدم الذي

حصل في او اسط القرن التاسع عشر

يقدي عزيمة من له رغبة وغيرة على

انهاض لفته وامته ، وان اتعاب

الذين صرفوا ويصرفون السنين

الطوال في احياء العربية وادخال

آدابها بين أبناء العرب ستتكلل

مصر (الازهري)

بالنجاح باذن الله 🌣

واحتفل في هذا الاسبوع بقران حضرة الشاب الاديب مصطفى افندي عطالله الدجاني نجل المرحوم الحاج عبد الصمد افندي الدجاني على كريمة المرحوم يوسف افتدي العفيني فنتمنى للعروسين البنين والعيش الرغيد

هو — استطيع ان اقابل الوت وانا ارقص معك

هي — وبما تم لك اذا قابلك زوجي الاب = اله يحزنني ان تتزوجي يا ابنتي البنت - لا بلائه يحزنني يا ابي ان لا

### اعلا نات

المحل الشهير لجميع اجنأس واشكال المشروبات

H. STEBER SERG & J. L. ZWEBALB الفا - شارع الماك جوريج تمره ٣ م. س. تبربرك وي . ل . زويبتر بالجملة والمفرق

إقصدوا هذا المحل المذكور تروا الذوافيد الشروبات الروحية من خلاصة المنب الصافي

EH MAINARK مخزن عمومي للأثاث وكل لوازم البيوت تل اییب

تأسس في يافا سنة ١٩٠٦

اقصدواً هذا المحل تروا فيه من جميع اجنساس آثاث ألبيون الصنوعة يملآ كمينان عصرية على اختلافهاو الاسعار غاية في المهاودة.

# دروس في الفنون الهندسية

المهندس نجيب منصور

المخرج من الاكدميات الهندسية الالمانية ومهندس في لجنة تخطيط المدن في فلسطين سابقاً

الغاية القصوى من انشاء هذا المشروع الوطني هو توسيع وتعميم كيفية البناء بكل اقتصاد دعت اليه الحاجة الاقتصادية الماسة في البلاد - الدروس ترسل صحبة البريد الى الطالبين الـكرام في كل الجهات وقمطي مدة نصف سنة في فصلي الشتاء والربيع القادمين

اما فحوى الدروس فهي :

# في بناء البوتون المسلح وتدبير الميالا الري

بهذه الدروس الهندسية المصورة وبامثلة حسية يتمكن الطلبة الكرام من الحساب الدقي في بناء البيوت وتنشيف المستنقعات وجر المياد

الدروس تلقى او ترسل مرتيز في كل شهر باللغة العربية وبالرسوم المفسرة لها مع مسائل حسابية ، لقاء بدل اشتراك معتدل بالنسبة الى قلة وكثرة الطلبة . فن شاء الاشتراك مهذه الدروس المفيدة فعليه ان ينتهز الفرصة ويراجع

شارع العجمي — يافا

# المخزن الذهبى الجميل

تنبيع مجوهرات واواني فضية وذهبية

H. DAFINGER

شارع الملك جورج - يافاً

اقصد محلة الخواجه نارينسكي تجد المجوهرات والاواني الفضية والذهبية مع الساعات المختلفة النوع والسماوارات بارخص الاسعار

وهو مستعد لاصلاح اي نوع من الساعات

- 100 361 45 30 40 301 45 41 301 301 41 31 11 11 11 11 11 11 11 30 X 41 30 41 30

# محل البستاني

شارع الملك جورج – يافاً \*\*\*

الكندرجي الوحيد المتخصص في صنع الاحذية

## للسيدات

اذا اردت ايتها السيدة ان يكون حذاؤك غاية في الظرف والاتقان مع نظافة في الشغل وعناية بالتفصيل على احدث الموض العصرية ، عليك ان تقصدي هدا المحل المعروف فتجدين فيه مطلوبك، هذا عدا عما يصنعه من الاحذية الجيلة للرجال ايضاً وله محل في بيروت وفي الاسكندرية

الكندرجي البارع A. BA AWA! co شیك باریسیان

يافا شارع بسترس

لصاحب هذا المحل الخواجا بالايان وشريكه ذوق جميل في التفصيل ومتانة الشغل. وعله يوجد فيه كميات كبيرة من الشغل الجاهز المتين البديم تشم دله بذلك براعته وتقدمه على غيره من صائعي الاحذية

عجل لمبيح احسن البيانات 🦠 سفير وهو بنکو 🦫 ﴿ وَكُيلِ احسن فبارك البيانات الالمائية ﴾ Schiedma Stinat. Kilm Hofmann عو قر ﴿ الدفع نقداً ٣ او ٣ جنهات والباقي اقساط شهرية ﴿ ﴿ شروط الدفع في غايه الهاودة ﴾ 

الفات نظر كل من قيل عدداً واحداً عد مشتركاً

## اعلان

اذا اردت ان تبني بيئاً جميلاً صحياً ، متيناً ورخيصاً واذا اردت ان تمسخ ارضك بكل دقة وسرعة ورخص راجع مكتب الهندسة لصاحبيهها

بجيب منصور وي . روز تتول مهندسين ومساحين بافا – شارع العجمي

### اعلان

محلقة و آرمون » کمارع يافا — امام حديقة البلدية القدس

اذا اردت ايتها السيدة الحسناء ان تقصي شمرك، وتقلمي اظافرك على الاسلوب الاوروبي الحديث واذا اردت ابها السيد ان تقص شمرك على احسن ماترغب ونشتهي فاقصدا محلقة «آرمون » الذي افتتحت حديثاً في شارع بإفا امام حديقة البلدية، تجدا فيها كل ادوات القص والتريين ، ودهون الشمر وأنواع الروائح المختلفة م

### اعلان

معلم متخصص في اللغتاين الانكليزية والعربية يعلن ان كلمن اراد ان يتعلم احدى هاتين اللغتين كلما وكتابة في خلال ثلاثة اشهر فقط ، عليه مراجعة ادارة هذه الجريدة

خطاط جلالة الملك

المحامي نجيب باث هواويني

يتولى "مل كل انواع الكايشهات والاختام وتطاب منه كتابة والحجلة » وهي مجلة الاحكام العدلية نفسها المصدق على صحتها من باب المشيخ الاسلامية والمشكلة والمشررحة

### اعلان

جريدة الاعلان ومطبعتها

هي اول جريدة من نوعهاظهرت في فلسطين باتقانها وتنسيقها ونظافة طبعها على ورق صقيل بحروف جديدة. انشات هذه الجريدة خصيصاً لحدمة التجارة والصناعة . فعلى اصحاب التجارة والصناعة ان يعلنوا عن بضائعهم وصنائعهم في جريدة الاعلان فينالوا من اعلانهم الفرض المقصود .

مطبعتها من أكبر مطابع فلسطين العربية وقد ابتعنا لها من معمر جميع اشكال الحروف العربية . ومن المانيا الحروف الافرنجية على اختلاف اجناسها مع كل نوازم المطابع الكبيرة الحديثة وقد اصبحت مطبعتنا الان على استعداد تام لقبول طبع الكتب والمجلات والجرائد مع جميع الاشغال التجارية والجرائد مع جميع الاشغال التجارية والجرائد مع جميع الاشغال التجارية والمبائد لغات الرسمية باتقان تام.

M LICHTENSTEIN J KOMAIKÖ

م. المتنشتين ول كومايكو

شارع ابن تنكرد كه فه ٢٤ في عمارة سلامة مقابل به بنان البلدية

غزن لمبيع عموم اصناف المطابع والحبر على احتلاف لوائه ومقدات الطبع و لتجليد ولوازمها التي نستحضرها من المعادل الآتي ذكرها:

م. برتولدم . ا . ن . الله ۱۸ اله کسبرغ . ك . گروش
 ا . هو جنفورست . بروس وشركاه . بركر وویرت . اوتوکستغر
 وخلافها . ووكلاء عل خ . ن . لخننشتین في تل اببب

### دار للايجار

بقلمه . و كتابه « النزوجِ الخطي »

وهواول كتاب وضمه لدرفة الخطوط

والاختام الصحيحة والمزواة غريبا

وافرنجية وهذان الكتابان مقرران

رسمياً للمحاكم في سورية التحدة

وأنطلب منه كراريسة الخطية الرقمة

والنسخ والثاث المقررة في جبع

المدارش المشهورة في جميع الاقطار

العربية ، وعنوانه : مصر نجيب

هواوینی. وبمکن مخاطبته بتانهون

يوجد في علة البقمة بجوار دار فرعون دار حاوية على عرفتين وايوان ومنافع مع جنينة صغيرة فكل من يرغب في استشجار المحل المذكور عليه مواجمة جيل وصدر الدين افندي الدجائي بسوق المعارين

## ما كنة تطريز باليل عن آمر طرز

قد استحضر حديثاً على . سد. ري واولاده والعدس من اشم الدبارك واكده تطريز والهد وهي سهلة الاستمال خفيفه الحكة وتساءد السيدت على سرعة الله مل وعلاوة على ذلك فاتها وكفولة لمدة طويلة وكل من يشرف محدنا الكائن على طريق المسكويية ازاء المنشية برجيع لو زم التلاريز وكل الواع لرسم مع جميع شال الصوف المصبوغة ولا العام على اختلاف الوانها وكل ذلك باسعار لا مجارينا والما احد م

### RICHAR CHEC

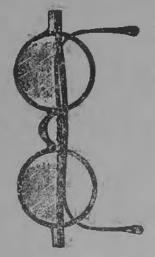
## فينا شيك

ابرع واحدق خياطة للسيدات في ولمسطين متخرجة من الكبر خاصة في فينا .. واختصاصية في علم الخياطة والتمصيل . وكل من ترغب من السبدات والآنسات ذوات الذوق السليم وعاشقات الموضة الحديثة ، في ال يكون لبسهن غامة في الظرف والكياسة . مع توقير عظهم في تفصيل القياش ، علمن ال يقصدن على اهذه الخياطة الماهرة المؤاقع بالقرب من ادارة هذه الجربدة فيرين ما يسرهن ويعج من .

المعمل البلوري الملون

أبالقدس

اذا اردت ان تصون نظرك .ن.
الا راض فاشتر نظاراتك من
مممل ب . دمياني النظار آني الوطني
انقانو بي لجميع ممتشفيات الميون
والدوائر الصحية بفلسطين وزيارة
واحدة لمدًا المحل تكني لتجملك



ARNIARA ARRARA ARRARARA ARRARA ARRARA ARRARA ARRARA ARRARA ARRARA ARRARA ARRARA ARRARARA ARRARA ARRARA ARRARA ARRARA ARRARA ARRARA ARRARA ARRARA ARRARARA ARRARA ARRARA ARRARA ARRARA ARRARA ARRARA ARRARA ARRARA ARRARARA ARRARA ARRARARA ARRARA ARRARARA ARRARA ARRARA ARRARA ARRARA ARRARA ARRARA ARRARA ARRARA ARRARARA ARRARA ARRARA ARRARA ARRARA ARRARA ARRARA ARRARA ARRARA ARRARARA ARRARA ARRARA ARRARA ARRARA ARRARA ARRARA ARRARA ARRARA ARRARARA ARRARA ARRA

جريدة الاعلان

قيمة اشتراكها

في الداخل في الخارج غرشاً غرشاً

غرشاً غرشاً Vo عن سنة Vo

• 1 عن نصف سنة ٥٥ عن نصف سنة

جميع وصولات الجريدة بجب ان تكون مطبوعة ومختومة بختم اذذارة وموقع عديها بتوقيع صاحبها.